

# Organiser la pédagogie du langage au cycle 1

## Des pratiques pour travailler et développer le lexique

Groupe maternelle langage

Jocelyne Debouvere, Françoise Boutez, Hélène Degraeve, conseillères pédagogiques

**La volonté des trois projets présentés est d'axer la réflexion sur une approche du lexique basée sur le langage comme réel objet d'apprentissage, un apprentissage du lexique qui fait sens pour les élèves, en lien avec leur vécu et leurs expériences. L'enrichissement du lexique est déterminant à l'école maternelle, il est un des facteurs de réussite pour l'apprentissage de la langue. Les écarts entre les enfants peuvent être importants et l'école se doit de les prendre en compte pour fournir à chaque enfant les occasions d'enrichir son bagage langagier.**

**Le dossier se compose de différents documents conçus pour aider les équipes dans la constitution de leur propre projet :**

- ✓ un article qui présente des pratiques pour travailler et développer le lexique en maternelle
- ✓ les trois projets avec leurs documents et ressources autour des coins cuisine, poupées et d'une sortie à la mer
- ✓ un dossier synthèse mettant en relation 3 points forts des projets avec les références théoriques sous-jacentes :
  - le lexique : un ensemble organisé
  - des pratiques ludiques pour un lexique actif
  - une variété de supports pour faciliter la mémorisation et les transferts.

## L'enseignement du lexique : des projets d'équipe pour un apprentissage progressif, continu et réactif

« L'objectif essentiel de l'école maternelle est l'acquisition d'un langage oral riche, organisé et compréhensible par l'autre » comme le rappellent les programmes de 2008.

Le langage est au cœur des apprentissages et se présente comme un vecteur du développement du jeune enfant.

L'acquisition du langage doit être envisagée sous trois grands objectifs :

- la capacité à échanger et à s'exprimer
- la compréhension
- la maîtrise progressive des composants clés de la langue que sont le lexique et la syntaxe.

Si les enfants apprennent à échanger et à s'exprimer, la volonté de notre groupe de travail a été de montrer qu'il convient de mettre en place des situations de langage structurées et diversifiées pour apporter un vocabulaire de plus en plus étendu et varié.

La simple exposition à des mots ne suffit pas à l'acquisition du lexique et exige des séquences spécifiques et structurées avec des objectifs ciblés et travaillés pour eux-mêmes.

L'outil « *Le langage à la maternelle* », produit par le SCEREN – CNDP/CRDP, définit les conditions favorables à une mise en œuvre de l'apprentissage du lexique :

- une approche transversale, une préoccupation constante
- des séances intégrées et des séances spécifiques, le lexique devient objet d'apprentissage et c'est dans des situations ludiques que la structuration s'opère
- des priorités dans le choix des mots, mots relatifs aux actes du quotidien et aux activités de classe.

Notre choix a été de mettre en place des projets ou d'intégrer les séances de langage dans un projet plus vaste de sortie scolaire afin de donner du sens aux apprentissages et de les inscrire essentiellement dans une progression lexicale sur l'année mais aussi sur le cycle sans occulter l'axe syntaxique.

Il s'agit d'organiser une progressivité marquée par des exigences croissantes et d'en faire un enseignement continu avec un ancrage des situations liées à la vie de classe et au vécu de l'enfant.

Par ces situations, les élèves apprennent le vocabulaire (noms, verbes, adjectifs, adverbes,...) qui leur permettent de comprendre et d'échanger en milieu scolaire avec efficacité. Pour être efficient, il faut bien avoir en tête les objectifs



syntactiques : diversifier les pronoms, les temps, les prépositions pour complexifier peu à peu les situations de langage.

Les situations proposées nécessitent une organisation en groupes de langage qui favorisent l'émergence du langage en quantité, et progressivement en qualité.

Nous avons fait le choix, au moins pour deux des projets, d'utiliser des lieux existants dans la plupart des classes maternelles souvent utilisés comme des lieux d'activités occupationnelles et non d'apprentissage. Ces coins jeux (poupées, cuisine, garage, déguisement, ...) suscitent des échanges enrichissants mettant en jeu lexicale et syntaxe.

Les modèles réduits des classes permettent d'aborder et de renforcer des pans de vocabulaire qui seront amenés à dépasser l'espace de la classe.

L'activité de l'enseignant est importante car il doit exiger l'explication nécessaire, s'étonner lorsque la compréhension n'est pas possible, relancer l'effort de l'enfant, aider les élèves à « construire une architecture lexicale et à développer leur vocabulaire disponible, non seulement en compréhension, mais aussi en production » (A.FLORIN).

C'est la qualité des interactions qui va permettre aux élèves de reformuler dans un langage plus approprié les essais qui ne parviennent pas à trouver une forme adéquate.

L'attitude encourageante et bienveillante du maître, le contentement exprimé participent à l'appropriation progressive de la prise de parole.

Ces situations permettent aux élèves de passer d'un vocabulaire passif à un vocabulaire actif à partir de supports différents et variés. Le maître réactivera, brassera les apprentissages en permanence en variant les contextes et les situations pour permettre aux élèves d'opérer des transferts de connaissances.

### **Comment faire du coin cuisine et du coin poupées des vecteurs d'apprentissage du langage et d'enrichissement du lexique ?**

- coin cuisine
- coin poupées
- comment exploiter une sortie à la mer pour enrichir et développer un lexique spécifique en lien avec les arts visuels ?

**Trois projets...****LE LEXIQUE DU COIN CUISINE.**

Jocelyne Debouvere, Conseillère pédagogique

**Objectifs de la démarche :**

Travailler à partir d'objets de la classe  
Faire du coin cuisine un lieu d'apprentissage  
Enrichir le vocabulaire des élèves  
Passer progressivement à la symbolisation.

**I - Choix des situations:**

Afin de permettre une réelle appropriation du vocabulaire, la mise en situation doit favoriser la participation active de tous les élèves. Elle doit ainsi faire émerger du langage en quantité, pour les plus démunis en grand groupe, et en qualité, progressivement.

Il est donc essentiel d'utiliser des situations langagières variées :

- ↳ les activités quotidiennes de la classe, les jeux qu'on y réalise comme situations d'observation et de découverte qui créent le vécu de l'élève
- ↳ les mots de tous les jours qu'on utilise pour évoquer les lieux, les matériels, les actions qu'on effectue qui permettent des répétitions
- ↳ les coins jeux comme support de langage d'accompagnement de l'action et qui aident à la structuration du lexique
- ↳ les modèles réduits des coins jeux deviennent des supports de réinvestissement ou d'extension de l'apprentissage du vocabulaire.

L'efficacité de ces mises en situation est renforcée si l'on a bien à l'esprit les objectifs syntaxiques des échanges (la diversification des pronoms, les temps, les prépositions encouragent à la complexification).

**Autour du vocabulaire**

Dans ce domaine, il est souhaitable que l'image, par delà le mot qu'elle permet d'apprendre, corresponde à l'univers de référence de l'enfant mais soit aussi la plus variée possible. Par exemple, l'image de chaise correspond à deux ou trois types de chaises présentes dans la classe.

La multiplicité et la variété des représentations proposées participent à la mise en abstraction des concepts mais aussi à l'apprentissage des mots correspondants par l'élève.

Ainsi, les modèles réduits des coins jeux ajoutent un type de représentation de plus à la chaîne qui va des réalités aux mots: progression de la réalité et des modèles réduits en trois dimensions aux photos ou images plus abstraites.

En effet, les jeux de Kim sont plus facilement accessibles avec des objets ; ce que les modèles réduits permettent. On peut ensuite utiliser des cartes de l'imagier et les réinvestir dans différents jeux (loto, jeux de catégorisation).

### **Autour des pronoms**

En construisant des phrases au présent, les élèves racontent ce qu'ils sont en train de faire. L'enseignante participe aux actions et verbalise aussi ce qu'elle fait. Puis elle questionne sur l'action de l'élève ou de ses camarades afin de faire émerger de nouvelles formulations.

### **Autour des complexités**

Les coins jeux deviennent prétextes à la découverte et à l'utilisation de nouvelles prépositions. Ils déclenchent naturellement des tentatives de complexification qu'il faut encourager telles que l'utilisation assez facile de : « parce que... », « Que+infinitif », « pour+infinitif » et « qui relatif », mais aussi plus difficile comme « pour que »/ « pour + infinitif », « quand »/le gérondif ...

### **II - Place de l'enseignante:**

L'enseignante adopte une posture spécifique :

- une écoute active et réactive
- sollicite l'échange avec l'élève
- interagit : reprend l'énoncé, restructure celui-ci dans le langage oral de l'adulte
- explicite.

Son rôle consiste à réguler, observer, remédier :

- s'étonner lorsque la compréhension n'est pas possible,
- relancer l'effort de l'élève,
- reformuler dans un langage plus approprié les essais qui ne parviennent pas à trouver leur forme adéquate.

Par la qualité de ses interactions, elle stimule la verbalisation, relance l'activité ou la parole. De plus, progressivement, l'attitude encourageante de l'enseignante influe sur la prise de parole.

### **III - Structuration de la séance:**

La situation s'ancre dans le vécu affectif des élèves et aussi dans sa représentation notamment photographique.

La séance vient après des séances de jeux libres dans le coin cuisine: jeux de manipulation libre avec l'enseignante qui observe, discute, relance...

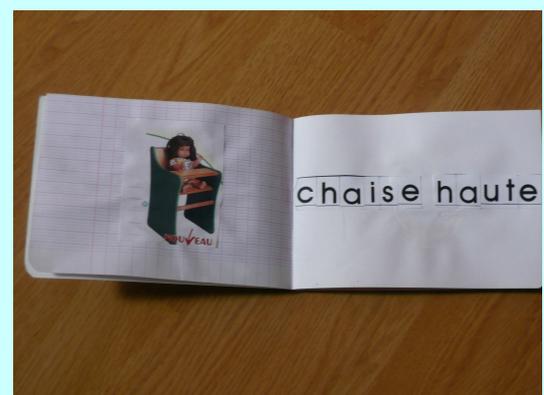
Pour cette séance, en guise de mise en situation, l'enseignante fait un constat avec les élèves de l'état du coin cuisine qui a été mis en désordre et de la nécessité de le ranger.

Il est nécessaire ainsi de lister et désigner les objets avec les élèves: d'abord faire un listage de tous les objets, une désignation de ces objets par les élèves ; ensuite, un jeu de Kim manquant est organisé avec les objets de la cuisine en utilisant les photos de ceux-ci en aide.

Lors des séances suivantes, les jeux de Kim se feront avec les photos seules ; puis progressivement un passage à la symbolisation ou représentation différente de ces objets.

La qualité des interactions est un aspect très important du travail de la pédagogie du langage: la première nécessité est de s'organiser pour fonctionner en groupes de langage.

Le groupe de langage permet d'interagir dans les meilleures conditions avec une disponibilité mentale optimale. Le grand groupe n'est pas adapté aux interactions. La taille du groupe de langage assure à chacun une grande densité de prise de parole et d'interactions avec l'adulte.



Voir documents complémentaires à télécharger sur le site de la DSDEN, <http://www.ac-lille.fr/dsden59/>  
Ressources pédagogiques – Ecole maternelle - Projet « lexique dans le coin cuisine »

## Témoignage - Le coin poupées

Expérience d'une enseignante en classe de TPS/PS  
à l'école maternelle CASANOVA d'AVESNES LES AUBERT - DRUELLE Caroline

Nommée à la rentrée 2012, le coin poupées était à construire. Mme BOUTEZ, conseillère pédagogique de la circonscription CAMBRAI LE CATEAU a proposé de m'aider à engager une réflexion sur ce coin.

Nous créons de concert les scénarios pédagogiques et menons l'analyse des séances de langage. Son aide me permet de prendre du recul sur mes pratiques. Dans un premier temps, j'ai mené des séances de langage au coin poupées. L'activité principale était le choix des vêtements (la culotte, le maillot de corps, le tee shirt, le gilet, la robe, le pantalon) : les élèves devaient nommer les vêtements.

Le choix des vêtements a ensuite été complexifié par l'apport de vêtements de même type mais de couleurs différentes.

J'ai ainsi pu travailler, en « découverte du monde », la reconnaissance des couleurs au coin poupées.

Ensuite, les vêtements de même type mais avec des couleurs et des fermetures différentes s'accumulant au coin poupées, il a fallu les ranger : des activités de tri, de classement, de rangement ont également été conduites.

Parfois, les élèves n'avaient pas le choix : je leur donnais une fiche « consigne » avec les photos des vêtements à choisir pour habiller la poupée.

Au fur et à mesure de l'année, j'ai vu s'installer la coopération entre les élèves : ils s'entraidaient pour habiller les poupées. Ils savaient également venir me demander de l'aide pour fermer les pressions, les fermetures Eclair.

Les échanges langagiers s'enrichissaient au fur et à mesure et l'intérêt porté à ce coin par les élèves ne diminuait pas.

Tous les jours, nous habillions les poupées pour la journée de classe. Cela donne du sens à l'observation du temps : fait-il chaud, froid ? Pleut-il ? Neige-t-il ? Tous les jours avant la sortie, nous les déshabillons et enfions le pyjama. Ces rituels laissent la place à des échanges sur le choix de la tenue, le choix du pyjama et également sur les étapes de l'habillage.

Tout au long de l'année, j'ai pu constater des progrès dans le domaine du langage oral.

Mener une réflexion sur ce coin m'a permis de découvrir que le coin poupées est un vecteur pour la communication entre pairs et avec le maître. Il permet également de mettre en place des apprentissages dans les domaines « découverte du monde », « vivre ensemble », des activités qui donnent du sens aux apprentissages dans la manipulation, les jeux de Memory, de Kim.

L'an prochain, j'aimerais impliquer davantage les parents : je pense à créer un imagier et le diffuser dans les familles, filmer les élèves pour rendre compte aux parents du travail de leur enfant...

## FICHE PROJET « UNE SORTIE A LA MER »

Hélène DE GRAEVE, Conseillère pédagogique et Sandra MASCLIN, Professeur des écoles stagiaire

<p><b>Contexte de l'expérience</b></p> <p><b>Problématique posée</b></p>	<p>Séance en lien avec le projet d'école : S'approprier le langage/ Percevoir, sentir, imaginer, créer &gt; Verbaliser des perceptions. Aider les élèves à passer du langage intériorisé de la phase sensorielle à une situation de production langagière active. Séance observée dans le cadre du suivi d'une Professeur des écoles stagiaire</p>	
<p><b>Les domaines (cocher au moins 2 domaines)</b></p>	<p>S'APPROPRIER LE LANGAGE <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>DÉCOUVRIR L' ECRIT <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>DEVENIR ÉLÈVE <input type="checkbox"/></p>	<p>AGIR ET S'EXPRIMER AVEC SON CORPS <input type="checkbox"/></p> <p>DÉCOUVRIR LE MONDE <input type="checkbox"/></p> <p>PERCEVOIR, SENTIR, IMAGINER, CRÉER <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p><b>Supports de présentation</b></p>	<p>Différentes reproductions de tableaux</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Monet : <i>Impression soleil levant</i></li> <li>- Matisse : <i>La fenêtre ouverte à Collioure</i></li> <li>- Hokusai : <i>La grande vague</i></li> <li>- Bocklin : <i>L'île des morts</i></li> <li>- Hopper : <i>Rooms by the sea</i></li> </ul>	
<p><b>Niveau et situation de classe :</b></p>	<p>Classe de Moyenne et Grande Section dans une école semi-rurale</p>	
<p><b>La démarche (Étapes ou déroulé)</b></p> <p><b>Séance de langage</b></p> <p>1) Mise en situation : Laisser observer et décrire librement les reproductions d'œuvres picturales affichées au tableau</p> <p>2) Mise en évidence d'un lexique précis</p> <p>Reprendre les formulations de l'enfant, les enrichir</p> <p>Expliciter les mots et/ou expressions et apporter le vocabulaire manquant</p> <p>3) Lister des mots</p> <p>Lister le lexique mis en évidence sur une affiche en vue de la réalisation d'un abécédaire</p> <p>4) Synthèse</p> <p>Jeux de devinettes : Mémoriser, restituer à court terme le vocabulaire de la séance</p>	<p><b>Quels apprentissages, quelles compétences ?</b></p> <p><u>Compétences de communication :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacité à observer, à écouter, à comprendre, à prendre la parole, à argumenter, à émettre une opinion</li> <li>- L'organisation spatiale doit permettre et faciliter la communication : tous les enfants du groupe doivent voir et se référer aux différents supports affichés au tableau</li> <li>- Reprendre les formulations de l'enfant en les enrichissant par des expansions</li> <li>- Réduire la dépendance à l'égard de l'adulte, privilégier la communication entre enfants</li> </ul> <p><u>Compétences lexicales :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprendre, réagir aux supports à partir de ses propres connaissances et expériences</li> </ul>	



<p><b>Mots et tournures syntaxiques utilisés :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dans tous les tableaux, il y a la mer</li> <li>- Il y a une île, il y a des vagues, il y a ... une barque, On peut voir un bateau, des gouttes d'eau, un crabe, des coquillages, une algue, le vent, un port, un hippocampe, un plongeur, une mouette, le sable</li> <li>- La mer est agitée/calme, il fait beau / sombre</li> </ul> <p><b>Situations faisant appel à ces mots pour faciliter leur utilisation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Situations vécues par l'enfant</li> <li>- Mise en commun du travail du deuxième atelier (identifier, découper et nommer les images qui peuvent composer un paysage marin)</li> <li>- projet de classe : élaboration d'un abécédaire sur le thème de la mer</li> <li>- Sortie sur le littoral</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- S'exprimer pour transmettre des émotions avec le vocabulaire approprié</li> <li>- Acquérir, mémoriser et utiliser à bon escient un lexique précis, spécifique au support proposé et à la situation d'apprentissage (champs lexical de la mer)</li> <li>- Comprendre, mémoriser et utiliser des antonymes</li> <li>- Réinvestir un vocabulaire nouveau pour produire oralement des phrases (interrogatives, déclaratives)</li> <li>- Réinvestir le vocabulaire acquis à court terme mais aussi dans une situation différée et/ou dans un contexte différent de celui des apprentissages (sortie)</li> <li>- S'intéresser aux mots (forme, signification, référent, représentation...) dans leurs rapports phonie/graphie</li> </ul>
<p><b>Points forts du projet</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Supports et situation langagière qui impliquent un mode de questionnement : questions ouvertes (comment..., pourquoi..., qu'est-ce qui...).</li> <li>✓ Comprendre la notion de synonyme ou de termes de sens proche/contraire (une mer calme/agitée, il fait clair/sombre, une barque, des bateaux...)</li> <li>✓ Produire un langage oral pour produire un langage écrit et comprendre le principe alphabétique (abécédaire)</li> </ul>
<p><b>Difficultés rencontrées</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se focaliser sur ce petit groupe de langage et réguler le niveau sonore dans les ateliers <i>en autonomie</i></li> <li>✓ Reformuler certaines propositions des élèves</li> <li>✓ Exiger des réponses en terme de phrases</li> <li>✓ Solliciter les élèves à trouver le mot juste : Comment s'appelle l'endroit où sont rangés les bateaux ?</li> <li>✓ Maintenir les objectifs fixés</li> </ul>

Voir documents complémentaires à télécharger sur le site de la DSDEN, [http://www.ac-lille.fr/dsden59/Ressources pédagogiques](http://www.ac-lille.fr/dsden59/Ressources_pédagogiques) – Ecole maternelle - Projet « Lexique- Sortie à la mer »

## L'acquisition du lexique

**Le lexique** est une notion théorique : il désigne l'ensemble complet des mots d'une langue. Il est à distinguer du **vocabulaire** qui correspond à l'ensemble des mots effectivement employés par une personne dans un énoncé écrit ou oral.

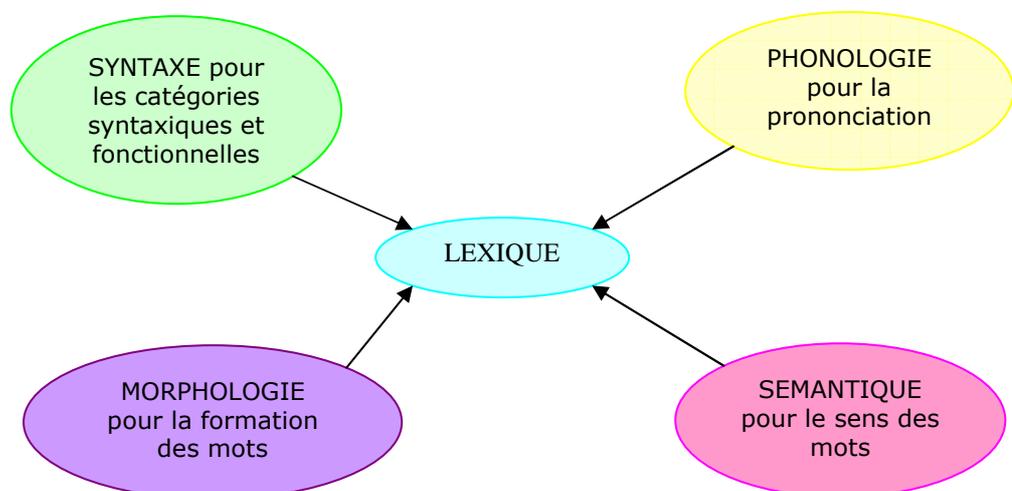
La pédagogie du langage à l'école maternelle présente deux facettes:

- une approche intégrée : le langage est le véhicule pour partager des découvertes, des idées, des connaissances, des points de vue, des émotions,... dans la vie et dans les activités scolaires.
- des moments de langage structurés où des objectifs ciblés sont travaillés pour eux-mêmes. On vise alors un apprentissage nouveau, un entraînement, un élargissement du champ lexical.

Le temps de l'école maternelle correspond dans le développement de l'enfant, à une période d'explosion lexicale. Il est important que ce temps soit mis à profit pour aider les élèves à élargir leur champ lexical. Il faut introduire des activités programmées avec des intentions d'apprentissage précises portant sur l'acquisition de mots désignant :

- des objets ou des personnes (désignés par des noms)
- des actions (désignées par des verbes et précisées par des adverbes)
- des propriétés ou des qualités des objets et des personnes désignées (rôle des adjectifs qualificatifs)
- l'expression des relations spatiales, temporelles ou logiques

Le lexique se trouve au carrefour d'autres secteurs:



Point de vue didactique et pédagogique	Illustrations à partir de projets
<p><b><u>Le lexique est un ensemble organisé :</u></b></p> <p>Un mot n'est jamais isolé, il prend sens par rapport à d'autres mots avec lesquels il entretient des relations de sens (homonymes, synonymes, antonymes), des relations hiérarchiques (termes génériques, spécifiques), et des relations morphologiques (mots de la même famille).</p> <p>Aussi le lexique ne se limite pas à l'extension d'un capital de mots. Il est tout aussi important d'apprendre à se servir des mots dans diverses situations et de connaître leurs possibilités sémantiques (réinvestissement, transfert). L'apprentissage du lexique doit être une pratique quotidienne avec des séances intégrées et des séances spécifiques: ces deux modalités doivent se conjuguer pour multiplier les occasions d'apprendre et favoriser la stabilisation des acquis.</p> <p><b>Ce sont la variété des supports et la mise en réseau des mots qui facilitent la mémorisation et l'appropriation d'un bagage lexical :</b> point fort des trois projets mis en référence.</p> <p><b><u>Des pratiques ludiques pour un lexique actif : des moments dédiés aux mots :</u></b></p> <p>Le lexique doit être considéré comme un objet d'apprentissage et l'élève doit percevoir l'enjeu de la situation: un moment dédié aux mots pour apprendre à bien parler en sachant pourquoi et pour qui on parle. (sens des apprentissages d'où l'intérêt de mettre en place des projets de classe, de cycle). L'acquisition du lexique est facilitée par la fréquence des mots, par leur caractère saillant (montrer les objets).</p> <p>Il faut utiliser les ressources des jeux du faire semblant pour utiliser et réutiliser les mots des scènes quotidiennes dans le coin cuisine, poupées, déguisement, téléphone, garage, marchande, lecture... La manipulation permet de faire des acquisitions plus sûres ainsi que la réutilisation de ce lexique dans des situations différentes, multiples et variées de jeux.</p> <p><i>La didactique des langues vivantes est une excellente source d'inspiration pour concevoir les séquences, les supports et conduire des séances attractives, rythmées et efficaces.</i></p>	<p><u>Coin cuisine</u> : dans le cadre d'une correspondance, échanger des recettes, le carnet de vocabulaire, exécuter une recette d'après les indications d'un tiers...</p> <p><u>Coin poupées</u> : commander les vêtements souhaités, les vêtements indiqués, parler de ses vêtements lors de l'habillage...</p> <p><u>Projet mer</u> : réinvestissement du champ lexical lors de la sortie sur le littoral, lors de la présentation de la sortie aux autres classes de l'école et aux parents...</p> <p>Acquisition et progression dans l'appropriation du lexique spécifique et de son réinvestissement décrit dans les 3 projets : champ lexical du coin cuisine, du coin poupées et de la mer.</p> <p><u>Coins poupées et cuisine</u> : loto, memory, kim.</p> <p><u>Projet mer</u> : devinettes, illustrations d'albums, expliquer aux autres...</p> <p><u>Coins poupées/ cuisine, projet mer</u> : Imagier des différents vêtements, différents types de fermeture. Imagier des différents ustensiles. Imagier/abécédaire des termes marins. Symbolisation et catégorisation : spécificité du modèle de la classe au passage d'un terme générique. Exemple : on parle d'une cuillère et non plus de la cuillère du coin cuisine.</p>

Elaborer avec les élèves et enrichir l'imagier des mots de la classe permet l'exploration régulière de champs lexicaux variés et l'acquisition d'un vocabulaire spécifique. L'élaboration par les élèves d'imagiers et/ou d'abécédaires vient structurer l'apprentissage d'un nouveau lexique. Le lexique sera réutilisé dans des situations de communication dans divers domaines.

**La variété des supports**

La question des supports et matériels utilisés est déterminante et doit être le plus possible en prise directe avec le vécu des enfants. Plus ils sont jeunes et plus l'ancrage dans le réel doit être fort.

**Plus les supports sont variés et plus ils permettent de réinvestir le vocabulaire dans des contextes différents donc de constituer le réseau de significations convergentes qui définit au final le sens d'un mot :**

- Utiliser les coins jeux comme des lieux de transfert du réel avec des objets ou des situations du quotidien.
- Utiliser des jeux et surtout en fabriquer : construire le jeu, c'est conceptualiser, comprendre son fonctionnement de l'intérieur, s'appropriier les règles et le vocabulaire transversal de ce type de support.
- Produire et utiliser des images substitués des situations qui permettent de travailler hors contexte à partir de photos qui sont des traces d'une expérience vécue donc plus proche des enfants.

Ces traces constituent des échos de la situation initiale qui vont permettre le passage d'un oral spontané à un oral reconstruit.

Fabrications de jeux pour les coins jeux non plus à partir des photos des objets classe mais à partir de symboles : le terme générique prend tout son sens.  
Projet mer : lors de la sortie, savoir utiliser les termes génériques.

Créer, produire et utiliser : des imagiers, des abécédaires, des photos en contexte et hors contexte (transfert).

**Pour aller plus loin...**

« **S'approprier le langage** » : ressources mises en ligne sur le site de la DSDEN du Nord dans Espace pédagogique / Ecole Maternelle / ressources pédagogiques : les domaines d'enseignement.

## Évaluer le progrès des élèves : des pistes de réflexion proposées par le groupe départemental de réflexion sur la langue orale

**Est-il nécessaire de banaliser des moments propres à l'évaluation ou est-ce le regard porté sur l'année voire le cycle qui permet de constater et d'apprécier la mémorisation lexicale et la capacité à transférer ?**

Le temps consacré à l'enseignement/apprentissage doit être de façon certaine bien plus important que celui consacré à l'évaluation. Pour autant, il faut évaluer afin de rendre compte des acquis de chacun des élèves, pour ajuster ses pratiques en identifiant des points de faiblesse afin d'amener des aides, des temps de remédiation auprès des élèves.

**Faut-il évaluer la quantité de mots employés ou la qualité du discours ?**

On n'évalue que ce qu'on a permis d'apprendre et de construire (articulation entre l'évaluation et la durée, la chronologie des temps d'apprentissage). On évalue ce qui est déterminant : tout n'est pas au même niveau, il faut faire des choix, des choix cohérents avec les objectifs visés, les compétences travaillées. L'évaluation doit être conçue comme accompagnement de l'apprentissage pour permettre à l'enseignant de mieux enseigner et à l'élève de mieux apprendre. Dans l'approche lexicale, c'est moins la quantité des mots manipulés que la façon dont les élèves vont les utiliser dans d'autres situations qui sera évaluée. L'approche syntaxique est également à prendre en compte pour apprécier les progrès de l'élève.

**Comment évaluer les progrès des élèves dans leur acquisition lexicale ?**

Dans ce domaine, il s'agit comme pour toute évaluation de langage oral d'éviter des activités papier crayon qui sont souvent bien peu pertinentes. Il est plutôt souhaitable d'observer en continu les élèves, dans des situations naturelles de classe ou dans des groupes à effectif restreint. On ne peut pas concevoir une évaluation pour tout le monde en même temps, au même moment, les élèves ayant des rythmes d'apprentissage bien différents. C'est sur le long terme que l'évaluation de l'acquisition lexicale prend sens. L'enseignant doit savoir attendre le bon moment, il doit être patient, bienveillant. Il provoquera des situations et des supports riches et variés permettant à l'enfant de réinvestir le lexique : de passer d'un vocabulaire passif à un vocabulaire actif (exemple : utilisation d'images fixes et/ou animées ; jeux de lotos, kim...). Il écouterait les élèves avec attention, s'effacera le plus possible, observera.

Le maître s'attachera à la qualité de la langue produite (de la TPS à la GS) en veillant au vocabulaire précis employé en lien avec les apprentissages menés dans

les projets, les situations de classe, en construisant des phrases correctes : simples (TPS/PS) puis complexes (GS), à l'utilisation du pronom « je » (PS), au genre des noms (dès la PS) aux connecteurs (GS), au temps des verbes (GS).

## Conclusion

- L'évaluation est importante mais ne doit pas devenir envahissante et prendre le temps de l'apprentissage. Evaluer ce qu'il faut, ce qu'on peut, quand il le faut, quand on le peut.
- Il vaut mieux multiplier les prises d'indices en situation « écologique » que créer des situations factices et trop « primarisées ».
- Il faut bien maîtriser le programme pour savoir à quoi il importe d'être attentif et pouvoir capter les signaux en situation.
- Tout ce qui ressort de la première étude de la langue se didactise aisément : ne pas lui donner trop de place ; parler, bien parler et bien comprendre sont prioritaires.

## Ressources

### **Ressources institutionnelles :**

- Le langage à l'école maternelle : Ressources pour faire la classe : SCEREN CRDP-CNDP
- DVD Apprendre à parler : progresser vers la maîtrise de la langue française  
Séances d'activités :
  - Les indiens : Enrichir le lexique et la syntaxe
  - Le grand monstre : Travailler la syntaxe « je veux » et le vocabulaire
  - Le parcours EPS : Maîtriser le champ lexical associé aux parcours réalisés en EPS
  - Les dangers : Développer le lexique et catégoriser
- Ressources pour enseigner le vocabulaire à l'école maternelle : Eduscol
- Aide à l'évaluation des acquis des élèves en fin d'école maternelle : Ressources pour faire la classe à l'école : Eduscol, 12 mars 2010

## Ressources pédagogiques, didactiques

- **Introduction à la pédagogie du langage**, Tomes 1 et 2 CRDP de Rouen, 2000, P. Boisseau
- **Pédagogie du langage pour les 3 ans** (2002), **pour les 4 ans** (2004), **pour les 5 ans**, (2006) Philippe Boisseau, CRDP de Rouen
- **Le langage oral objet d'apprentissage à l'école maternelle**, Régine Heudre, Marie-Lise Hernu, Ed . CRDP Nord Pas de Calais, SCEREN, coll. « Outils pour les cycles »
- **Parler ensemble en maternelle : la maîtrise de l'oral, l'initiation à l'écrit**, Agnès Florin, Ed. Ellipses, Coll. Form. Pers. Edu. Nat.
- **Enseigner à l'école maternelle, De la recherche aux gestes professionnels**, A.FLORIN et C.CRAMMER, Ed. Hatier, coll. Hatier pédagogie : pages 89 et 90
- **Le langage à l'école maternelle**, CNDP, coll. Textes de référence – Ecole Document d'accompagnement aux programmes 2002 : page 55 et suivantes
- **Catégo**, Sylvie Cèbe, Roland Goigoux, Jean-Louis Paour, Ed. Hatier, Coll. Phono/Catego/Ordo

## Autres ressources :

- **Albums** : Ces albums permettent d'utiliser les illustrations comme supports pour laisser les élèves raconter l'histoire en réinvestissant le lexique découvert dans les situations de classe.
  - **Tchoupi à la mer**, Thierry Courtin, Ed. Nathan
  - **Petit Ours Brun joue dans la mer**, Danièle Bour, Marie Aubinais, Ed. Bayard jeunesse
  - **Petit ours brun s'habille tout seul**, Danièle Bour, Marie Aubinais, Ed. Bayard jeunesse
  - **Petit Ours Brun fait des crêpes**, Danièle Bour, Marie Aubinais, Éd. Bayard jeunesse
  - **Petit Ours Brun joue à la dinette**, Danièle Bour, Marie Aubinais, Ed. Bayard jeunesse
  - **Habille toi Babi Loup**, Pierrick Bisinski, Ed. Le Loulou et compagnie
  - **Je m'habille et je vais danser**, Bénédicte Guettier, Ed. Loulou et compagnie (Ecoles des loisirs)
  - **Je m'habille et je te croque**, Bénédicte Guettier, Ed. Loulou et compagnie (Ecoles des loisirs)
  - **Pompons et chiffons**, Soledad Bravi, Ed. Ecoles des loisirs
  - **De la tête aux pieds: mes habits**, Cécile Bonbon, Ed. de l'Élan Vert
  - **Le machin**, Stéphane Servan, Cécile Bonbon, Ed. Didier Jeunesse

- ▶ **Vidéos à télécharger sur « you tube »** : sans son, elles permettent aux élèves de raconter l'histoire en réinvestissant le lexique découvert dans les situations de classe
- Tchoupi à la mer
  - Petit Ours Brun découvre la mer
  - Petit Ours Brun s'habille comme un grand
  - Petit Ours Brun fait des crêpes
  - Petit Ours Brun joue à la dînette

